



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 13.09.2011

Felülvizsgálat 13.09.2011

### 1 Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- Termékazonosító
- Kereskedelmi megnevezés: **KEIM Leichtspachtel**
- Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása
- Anyag/készítmény használata Spatulyázó massa
- A biztonsági adatlap szállítójának adatai
- Gyártó/szállító:  
KEIMFARBEN Gesellschaft m.b.H. Magyarországi Fióktelepe  
H - 1031 Budapest,  
Nánási út 37 - 39  
Tel: (+36) 20 93 76476  
Fax: (+36) 1 872 2532  
Url: <http://www.keimfarben.hu>
- Információt nyújtó terület:  
Gabor Pethö  
Tel: (+36) 20 93 76476  
Email: [gabor.petho@keimfarben.hu](mailto:gabor.petho@keimfarben.hu)
- Sürgősségi telefonszám:  
GBK Gefahrgut Büro GmbH  
Emergency number: +49(0)6132/84463

### 2 A veszély meghatározása

- Az anyag vagy keverék osztályozása
- A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás Érvénytelen
- Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk Érvénytelen
- Osztályozási rendszer:  
Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.
- Címkézési elemek
- EGK irányelvek szerinti jelölés:  
A termék nem jelölésköteles "az EK általános gyártási besorolási irányelve" érvényes kiadásában szereplő számítási eljárás alapján.  
A vegyszerek kezelésénél szokásos óvatossági rendszabályokat vegyük figyelembe.
- Egyéb veszélyek A termék alkálikus. Szemmel és bőrrel való érintkezés kerülendő.
- A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei
- PBT: Nem alkalmazható
- vPvB: Nem alkalmazható

### 3 Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

- Kémiai jellemzés: Keverékek
- Leírás: Tiszta ásványi töltőanyagok, kálivizüveg, tiszta akrilát-diszperzió
- Veszélyes alkotórészek: Érvénytelen

HU

(folytatása 2 oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 13.09.2011

Felülvizsgálat 13.09.2011

Kereskedelmi megnevezés: KEIM Leichtspachtel

(folytatása 1 oldalon.)

### 4 Elsősegélynyújtás

- **Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Általános információk:**  
Különleges intézkedések nem szükségesek.  
Javasoljuk orvost hívni.
- **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
- **Bőrrel való érintkezés után:**  
Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.  
A bőr tartós ingerlése esetén keressük fel az orvost.
- **A szemmel való érintkezés után:**  
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.
- **Lenyelés után:**  
Öblítsük ki a száját és itassunk sok vizet.  
Ne okozzunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.
- **Információ az orvos számára:**
- **A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 5 Tűzvédelmi intézkedések

- **Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**  
A termék maga nem éghető a tűz oltási intézkedéseket a környezet égésére vonatkozóan kell meghatározni.
- **Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Hordjunk környezeti levegőtől független védőálarcot.
- **További adatok**  
Az égési maradékokat és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírásoknak megfelelően távolítsuk el.  
Tűz esetén füstöt, égési gázokat és gőzöket nem belélegezni!

### 6 Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**  
Védelmi előírásokra figyelni (lásd. 7. és 8. bekezdés).  
Bőrrel és szemmel történő érintkezést kerüljük!  
A kifolyó/kiszóródó termék fokozott csúszási veszélyt jelent.
- **Környezetvédelmi óvintézkedések:**  
Talajba, vizekbe, csatornába történő bejutást meg kell akadályozni.  
Vegyék figyelembe a helyi hatóságok előírásait.
- **A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**  
Mechanikusan vegyük fel.  
A felvett anyag eltávolításáról gondoskodjunk az előírásoknak megfelelően.  
Maradékokat bő vízzel lemosni!  
Tisztítatlan felületeket alaposan tisztítsuk!

(folytatása 3 oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 13.09.2011

Felülvizsgálat 13.09.2011

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM Leichtspachtel**

(folytatása 2 oldalon.)

- **Hivatkozás más szakaszokra**  
Veszélyes anyagok nem szabadulnak fel.  
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

### 7 Kezelés és tárolás

- **Kezelés:**
- **A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**  
A tartályokat jól lezárt állapotban tartjuk.  
Személyes védő felszerelés lásd lent a 8. fejezetet. A törvényes védelmi-, és biztonsági előírásokat betartani.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- **A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**  
Csak zárt eredeti hordóban tároljunk.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:**  
Fémektől elkülönítve tároljuk.  
Ne tároljuk savakkal együtt.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**  
Fagytól védjük.  
Hűvös helyen tároljuk.  
Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.
- **Tárolási osztály: 13**
- **Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:**  
További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- **Ellenőrzési paraméterek**
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**  
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **Az expozíció ellenőrzése**
- **Személyes védőfelszerelés:**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**  
Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.  
Aerozol belégzése tilos!
- **Légzésvédelem:** Szűrő: P
- **Kézvédelem:** Védőkesztyű.
- **Kesztyűanyag**  
alkalmas pl.:  
Nitrillel átitatott pamut kesztyű  
Butilkaucsuk

(folytatása 4 oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 13.09.2011

Felülvizsgálat 13.09.2011

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM Leichtspachtel**

(folytatása 3 oldalon.)

Javasolt anyagvastagság:  $\geq 0,5$  mm.

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

• **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**

Permeációs érték:  $\geq 6$  (480 min) szint.

Az EN 374, III. rész szerint meghatározott behatolási időket nem a gyakorlatnak megfelelő feltételek között mérik. Ezért javasoljuk, hogy a maximális hordási idő a behatolási idő 50 %-ának megfelelő legyen.

- **Szemvédelem:** Védőszemüveg.
- **Testvédelem:** Védőruházat.

### 9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

• **Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

• **Általános adatok**

• **Külső jellemzők:**

Forma:	Pasztaszerű anyag
Szín:	fehér
Szag:	jellegetes
Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.

• **pH-érték 20°C-nál:** <11,4\*

• **Állapotváltozás**

Olvadáspont/olvadási tartomány:	nem meghatározható
Forráspont/forrási tartomány:	Nincs meghatározva

• **Lobbanáspont:** Nem alkalmazható

• **Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapotú):** Nincs meghatározva.

• **Gyulladás hőmérséklet:**

**Bomlási hőmérséklet:** Nincs meghatározva.

• **Öngyulladás:** Az anyag magától nem gyullad.

• **Robbanásveszély:** Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

• **Robbanási határok:**

Alsó:	Nincs meghatározva.
Felső:	Nincs meghatározva.

• **Gőznyomás 20°C-nál:** 23 hPa

Sűrűség 20°C-nál:	1,4* g/cm <sup>3</sup>
Relatív sűrűség	Nincs meghatározva.
Gőzsűrűség	nem alkalmazható
Párolgási sebesség	nem alkalmazható

• **Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**

Víz: keverhető

(folytatása 5 oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 13.09.2011

Felülvizsgálat 13.09.2011

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM Leichtspachtel**

(folytatása 4 oldalon.)

· <b>Eloszlási együttható (n-Oktanol/víz):</b>	nem alkalmazható
· <b>Viszkozitás:</b>	
<b>dinamikai:</b>	nincs meghatározva
<b>kinematikai:</b>	Nem alkalmazható
· <b>Egyéb információk</b>	*Az értékek a frissen gyártott anyagokra vonatkoznak és az idő múlásával változnak.

### 10 Stabilitás és reakciókészség

- **Reakciókészség**
- **Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülőndő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **Kerülőndő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Nem összeférhető anyagok:**
  - Savak
  - Fémek
- **Veszélyes bomlástermékek:**
  - Megfelelő raktározás és kezelés mellett nincs veszélyes bomlástermék képződés.

### 11 Toxikológiai adatok

- **A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás:**
- **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:** nincs meghatározva
- **Primer ingerhatás:**
- **A bőrön:** A gyakori és tartós bőr kapcsolat bőr irritáláshoz vezethet.
- **A szemben:** Hosszabb behatás esetén gyenge szem irritáció lehetséges.
- **lenyeléskor:** Irritáló hatás lehetséges
- **Érzékenyítés:** Szenzibilizáció (nem ismeretes)
- **Egyéb adatok (a kísérleti toxikológiához):** Kísérleti vizsgálatok nincsenek.
- **További toxikológiai információk:**

A Termék nem jelölésköteles az Európai Közösség készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján.  
Szakszerű kezelés és rendeltetésszerű alkalmazás esetén a termék tapasztalatunk és a rendelkezésre álló információk szerint nem fejt ki egészségkárosító hatást.

### 12 Ökológiai információk

- **Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Környezeti feltételek melletti viselkedés:**
- **Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatása 6 oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 13.09.2011

Felülvizsgálat 13.09.2011

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM Leichtspachtel**

(folytatása 5 oldalon.)

- **További ökológiai információk:**
- **AOX-információ**  
Az alkotó anyagok miatt, melyek nem tartalmaznak szervesen kötött halogéneket, nem járul hozzá a szennyvíz AOX terheléséhez.
- **Receptúra szerint a 76/464 EWG sz, EK irányelv szerinti alábbi nehézfém eket és vegyületeket tartalmazza:**  
A termék tartalmaz TiO<sub>2</sub>.
- **Általános információk:**  
Jelenleg nem állnak rendelkezésre ökotoxikológiai értékelések.  
Ha nagyobb mennyiségű anyagot a csatornába vagy élővizekbe engednek le, ez a pH-érték növekedéséhez vezethet. A magas pH-érték károsítja a vízi élőlényeket. Az alkalmazott koncentrációjú hígításban a pH-érték lényegesen lecsökken, ezért a termék használata után a csatornahálózatba jutó szennyvíz csak gyengén károsítja a vizet.  
1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 13 Ártalmatlanítási szempontok

- **Hulladékkezelési módszerek**
  - **Ajánlás:** Hulladékkezelés a hatósági előírások szerint.
- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>· Európai Hulladék Katalógus</b> |   |
| 08 01 14                            | festék- vagy lakk-iszapok, amelyek különböznek a 08 01 13-tól |
- **Tisztítatlan csomagolások:**
  - **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.
  - **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

### 14 Szállításra vonatkozó információk

- |   |                  |
|---|------------------|
| · UN-szám   |                  |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA  | Érvénytelen      |
| · Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés                            |                  |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA  | Érvénytelen      |
| · Szállítási veszélyességi osztály(ok)  |                  |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA  |                  |
| · osztály   | Érvénytelen      |
| · Csomagolási csoport   |                  |
| · ADR, IMDG, IATA   | Érvénytelen      |
| · A felhasználót érintő különleges óvintézkedések                             | Nem alkalmazható |
| · A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás | Nem alkalmazható |

(folytatása 7 oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 13.09.2011

Felülvizsgálat 13.09.2011

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM Leichtspachtel**

(folytatása 6 oldalon.)

- **Szállítási/egyéb adatok:** A szállítási előírások értelmében nem veszélyes szállítmány.

### 15 Szabályozással kapcsolatos információk

- **Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**
- **Országos előírások:**
- **Vízveszélyeztetési osztály:** WGK 1 (Saját besorolás) : a vizeket enyhén veszélyezteti.
- **Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

### 16 Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Az adatlapot kiállító szerv:** Termékbiztonsági osztály
- **Kapcsolattartási partner:** Minodora Popescu
- \* **Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**